+ NUEEUPOR: EGO: UNEUS: QUAM: REGNO-
VAT: TUN: IAECOBIS: BETON: METROPO-
LYS: PRESUL: PRESUL: PRYMAS: REUEREDUS.
ARMA: PATENT—

ANO D̀NI M V^{c} XXVII.

IB: IB: IB: & his Coat of Arms thrice.

James Beaton, 1470.? -1539.

Archbishop of St. Andrews and Primate of Scotland, 1522.

+NUA AU POR: EGO: YN EUS: QUAM: RENO=

VAT: TUN: YACOBUS: BETON: METROPO=
LYS: PRASUL: PRESUL: PRYMAS: REVEREDUS.
ARMA: PATANT—

ANO Dñi MVXXVII

IB: IB: IB: & his Coat of Arms thrice.

Possibly a copy of the caption on a portrait or an extract from a patent of arms (certificate of right of the armiger to his coat of arms), but most likely the former. I am not able to make any sense out of most of the first line.

Another thought -- an extract from an ms. book on heraldry and/or coats of arms.

[M.L. Elder,
1986]